



CORDLESS WARMING TRAY

WT 3498



GEBRUIKSAANWIJZING

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig vooraleer u dit toestel in gebruik neemt!
Bewaar deze zorgvuldig.

MODE D'EMPLOI

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil!
Conservez-le soigneusement.

INSTRUCTION MANUAL

Attentively read the user manual before using this appliance.
Keep the manual carefully!

GEBRAUCHSANLEITUNG

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung gründlich bevor Sie das Gerät benutzen! Bitte sorgfältig aufbewahren.



NL Productomschrijving

1. Inox plaat
2. Aan/Uit schakelaar
3. Rood signaallampje
4. Groen signaallampje
5. Cool Touch handgrepen

De fabrikant behoudt zich het recht voor om ten allen tijde technische en andere wijzigingen aan te brengen.

FR Description du produit

1. Plaque en inox
2. Interrupteur Marche/Arret
3. Lampe témoin rouge
4. Lampe témoin verte
5. Poignées Cool Touch

Le fabricant se réserve à tout temps le droit d'apporter des modifications de type technique ou autre.

GB Product description

1. Stainless steel plate
2. On/Off switch
3. Red pilot lamp
4. Green pilot lamp
5. Cool touch handles

The manufacturer maintains the right to introduce technical and or other changes at any time.

DE Produktbeschreibung

1. Edelstahlplatte
2. Ein/Aus-Schalter
3. Rote Kontrollleuchte
4. Grüne Kontrollleuchte
5. Cool Touch Handgriffe

Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische oder andere Änderungen am Gerät vorzunehmen.

Dit apparaat voldoet aan alle Europese veiligheidsvoorschriften en beschikt over het CE label en is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.

Cet appareil satisfait à toutes les normes de sécurité européennes et dispose du label CE. Il est uniquement conçu pour usage domestique.

This appliance meets all the European safety prescriptions, carries the CE label and is only suited for domestic use.

Dieser Gerät entspricht allen Europäischen Sicherheitsvorschriften, verfügt über das CE-Label und ist ausschließlich für den Einsatz in Haushalt geeignet.

Proficiat! U kocht zonet een toestel van topkwaliteit, waaraan u jaren plezier zult beleven. **Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig vooraleer u uw toestel in gebruik neemt.** Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig!

Personen die deze gebruiksaanwijzing niet gelezen hebben, mogen dit toestel niet gebruiken.

Vergeet de garantiebepalingen niet te lezen.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit toestel is gebouwd in overeenstemming met de Europese CE veiligheidsnormen en beantwoordt aan de algemeen erkende regels van de techniek en aan de voorschriften in verband met de veiligheid van elektrische toestellen. Zoals voor alle elektrische huishoudtoestellen dienen de nodige voorzorgsmaatregelen in acht genomen te worden om ongevallen te vermijden en om beschadigingen te vermijden.

-  **LET OP!** Verbrandingsgevaar! Door gebruik van het toestel ontstaan hete oppervlakken. Raak enkel de handgreep of de bedieningsknop aan terwijl het toestel in werking is.
- **LET OP!** Ook na het uitschakelen van het toestel blijven er hete oppervlakken die verbrandingsgevaar opleveren. Laat het toestel steeds volledig afkoelen alvorens het te reinigen of op te bergen.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met verminderde fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies ontvangen aangaande het gebruik van het toestel op een veilige manier en op voorwaarde dat zij de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen mogen **NIET** met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij ze minimum 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Hou het toestel en het elektrisch snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kooktoestellen dienen op een stabiele en vlakke ondergrond geplaatst te worden m.b.v. de handgrepen (indien aanwezig)

om het morsen van hete vloeistoffen en het kantelen/schuiven van het toestel te vermijden.

- Het toestel is enkel bestemd voor huishoudelijk gebruik op kamertemperatuur en voor gelijkaardige toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgeving; boerderijen; klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen; bed & breakfast omgevingen.
- Het toestel mag buitenshuis gebruikt worden, op voorwaarde dat:
 - *Het elektrisch snoer regelmatig controleren op beschadigingen. Is dit het geval, het toestel niet meer gebruiken, maar onmiddellijk terug brengen naar uw verkooppunt.
 - *Het toestel dient aangesloten te worden op een stopcontact met aarding 230V.
 - *De stroomvoorziening voor het toestel dient te gebeuren via een aardlekschakelaar (RCD) met een aardlekstroom van maximaal 30 mA.
- De bedieningsknoppen, het elektrisch snoer en de stekker **NOOIT** met natte handen aanraken. Het toestel en het elektrisch snoer **NOOIT** in water (of enige andere vloeistof) onderdompelen. Enkel reinigen met een vochtige doek. Indien het toestel toch nat of vochtig zou worden, onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken.
- Een beschadigd snoer kan elektrische shocks veroorzaken. Het toestel **NOOIT** gebruiken indien het beschadigd is, gevallen is of een storing vertoont of indien het snoer of de stekker beschadigd is. Breng het toestel in al deze gevallen onmiddellijk naar uw verkooppunt of erkend hersteller.
- Verwijder na gebruik steeds onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Doe dit ook als het toestel niet in gebruik is, vooraleer u het reinigt en vooraleer u het verplaatst.
- Gebruik **NOOIT** aparte timers of afstandbedieningsystemen.

- Het toestel steeds op een vaste en vlakke ondergrond plaatsen, zoals een keukentablet of tafel zodat het toestel niet kan kantelen of schuiven.
- Gebruik het toestel **NOOIT** buitenshuis.
- Gebruik **NOOIT** verlengsnoeren of contactdozen. Plaats het toestel dichtbij een stopcontact en sluit het steeds rechtstreeks aan. Rol bij gebruik steeds het volledige snoer af.
- Laat het elektriciteits snoer **NOOIT** over de rand van de tafel of het aanrecht hangen.
- Het elektriciteits snoer **NOOIT** in de nabijheid van warmtebronnen, zoals fornuizen, verwarming of ovens leggen.
- Gebruik het toestel enkel en alleen op de netspanning zoals deze aangegeven op het typeplaatje.
- Dit toestel is enkel en alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel gebruik.

2. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingen en stickers.
- Hou verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen.
- Controleer het toestel en elektriciteits snoer op eventuele beschadigingen. Is dit het geval, het toestel **NIET** gebruiken, maar onmiddellijk terugbrengen naar uw verkooppunt.
- Reinig het toestel zoals omschreven in 'Reiniging' vooraleer u het toestel voor de eerste maal gebruikt.
- Het toestel is nu klaar voor gebruik.
- Controleer of de netspanning van uw toestel (230 Volt) overeenkomt met de netspanning in uw huis.

3. BEDIENING TOESTEL

- Wikkel het elektriciteits snoer volledig af en steek de stekker in een stopcontact met aarding 230V.
 - Zet de Aan/Uit schakelaar op de Aan stand. Het rode controlelampje gaat branden.
 - **OPGELET:** Het toestel wordt nu heet. Raak enkel en alleen de schakelaar en de handgrepen aan.
 - Het groene controlelampje gaat aan zodra het toestel op temperatuur is.
 - U kan nu de stekker uit het stopcontact en uit het toestel trekken.
 - Het toestel blijft gedurende ca. 1 u warm.
 - Plaats nu uw borden, kommen, pannen, ... op de plaat. Het is aangeraden borden, kommen of pannen te nemen met een vlakke bodem voor een goed contact met de warmhoudplaat.
- LET OP: De WT 3498 heeft een kwalitatief hoogwaardig oppervlak uit inox. Plaats uw borden, kommen, pannen... steeds voorzichtig zonder schuiven op de plaat om krassen te voorkomen.
- TIP: door de gerechten af te dekken blijven deze langer warm.

4. REINIGING

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Laat het toestel volledig afkoelen.
- Het toestel kan gereinigd worden met een vochtige doek.
- Droog het toestel steeds zorgvuldig.
- Gebruik **NOOIT** harde afwasborstels, enkel een zachte doek!
- Het toestel **NOOIT** in water of enige andere vloeistof onderdompelen.

5. NUTTIGE TIPS BIJ STORINGEN

Bij een storing aan het toestel, het toestel niet gebruiken.

Het toestel warmt niet of de controlelampje(s) brandt/branden niet:

- Controleer of uw toestel op de juiste netspanning is aangesloten en dat er netspanning is. Indien de storing nog niet is opgelost dient u zich tot uw verkooppunt te wenden.
- Bij beschadiging van het snoer, uw toestel niet gebruiken en onmiddellijk binnenbrengen bij uw verkooppunt.

HET APPARAAT IS ONTWERPEN VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK. BIJ PROFESSIONEEL GEBRUIK VERVALLEN DE GARANTIEVOORWAARDEN.

DEFECTEN EN/OF BESCHADIGINGEN TEN GEVOLGE VAN HET NIET NALEVEN VAN DE GEBRUIKSAANWIJZING WORDEN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE.

6. GARANTIEBEPALINGEN

De garantie loopt vanaf de aankoopdatum. De garantie bedraagt 2 jaar.

Bepalingen van de garantie:

- De waarborg dekt de herstellingen en/of het gratis vervangen van onderdelen die door onze technische diensten als defect beschouwd worden en waarbij het defect te wijten is aan materiaal-, constructie- of fabricagefouten. De waarborg dekt geen beschadiging, noch slijtage.
- De waarborg is enkel geldig voor de eerste gebruiker.
- De verzendingskosten heen en terug naar het herstelcentrum zijn steeds ten laste van de koper.
- De garantie wordt enkel en alleen toegekend na voorlegging van de aankoopfactuur (geen kopij).
- De garantie kan niet ingeroepen worden voor normale slijtage.

De garantie vervalt automatisch in de volgende gevallen:

- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, oneigenlijk, professioneel of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging door niet-gemachtigde derden.
- Bij verwijderen en/of veranderen van de identificatienummers.
- Bij niet naleven van de instructies in de gebruiksaanwijzing.

7. MILIEU



Gooi het toestel op het einde van zijn levensduur niet weg samen met het normale huisvuil, maar lever het in bij een officieel verzamelpunt om het te laten recyclen. Op deze wijze helpt u het milieu te beschermen.

8. AANSPRAKELIJKHEID


Alle aansprakelijkheden, zowel naar de gebruiker(s) als naar alle derden, die zouden voortvloeien uit niet-naleving van alle in deze gebruiksaanwijzing vermelde veiligheidsvoorschriften, kunnen onder geen enkel beding ten laste worden gelegd van de fabrikant. Bij niet-naleving van deze veiligheidsvoorschriften vrijwaart de gebruiker van dit toestel, of welke persoon ook die deze veiligheidsvoorschriften niet heeft nageleefd, de fabrikant voor alle aansprakelijkheden die de fabrikant hierdoor ten laste kunnen gelegd worden.

Félicitations ! Vous venez d'acheter un appareil de haute qualité qui vous garantira beaucoup de plaisir. **Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil** et conservez-le soigneusement.

Les personnes n'ayant pas lu ce mode d'emploi ne peuvent pas utiliser cet appareil. N'oubliez pas de lire les conditions de garantie !

1. CONSIGNES DE SECURITE

Cet appareil multifonctionnel a été conçu conformément aux normes de sécurité européennes CE et répond aux normes agréées générales de la technique et aux consignes relatives à la sécurité des appareils électriques. Comme pour tous les appareils électroménagers, les précautions nécessaires doivent être prises afin d'éviter les accidents et les dégâts.

-  **Attention ! Danger de brûlures !** Quand l'appareil est en marche, certaines surfaces s'échauffent. Touchez uniquement la poignée ou le bouton thermostat quand l'appareil est en marche.
- **Attention !** Même après avoir débranché l'appareil, ces surfaces restent encore chaudes pendant un certain temps et peuvent donc encore causer des brûlures. Laissez d'abord entièrement refroidir l'appareil avant de le déplacer, nettoyer ou ranger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, par des personnes avec des capacités physiques, moteurs ou mentales diminuées, ou par des personnes avec un manque de connaissance et d'expérience, à condition qu'elles soient surveillées ou reçoivent des instructions sur l'usage de l'appareil d'une façon sûre et à condition qu'elles soient au courant des dangers potentiels. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas se faire par des enfants, à moins qu'ils aient au minimum 8 ans et qu'ils soient surveillés. Gardez l'appareil et le cordon hors de la portée des enfants plus jeunes que 8 ans.

- Les appareils de cuisson doivent être placés sur une surface stable à l'aide des poignées (si présentes) afin d'éviter de renverser les liquides brûlants et de faire basculer ou glisser l'appareil.
- L'appareil est uniquement prévu pour un usage domestique à température ambiante et pour des applications similaires tels : cuisines de personnel de magasins, bureaux et autres environnements professionnels ; fermes ; par des clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels.
- L'appareil peut être utilisé en dehors de la maison à condition :
 - Que vous contrôliez régulièrement le câble pour des endommagements. Si c'est le cas, n'utilisez plus l'appareil, mais ramenez-le immédiatement à votre point de vente.
 - L'appareil doit être branché à une prise de terre 230V.
 - L'appareil doit être connecté à un dispositif différentiel résiduel (DDR) avec courant de fuite de maximum 30 mA.
- Ne **JAMAIS** toucher les boutons de commande, le câble électrique ou la prise avec des mains mouillées. Ne **JAMAIS** immerger l'appareil (dans de l'eau ou tout autre liquide). Nettoyez-les uniquement avec un chiffon humide. Si l'appareil devrait tout de même être mouillé ou humide, retirez immédiatement la fiche de la prise.
- Un appareil endommagé peut causer des électrochocs. Ne **JAMAIS** utiliser l'appareil quand celui-ci est endommagé, est tombé ou montre un dérèglement, ou quand le cordon ou la prise sont endommagés. Dans tous ces cas, retournez l'appareil à votre point de vente ou à un service de réparation agréé.

- Retirez toujours la fiche de la prise dès que le travail est terminé et lorsque l'appareil n'est pas en utilisation et avant de démonter l'appareil pour le nettoyer.
- Ne **JAMAIS** utiliser de minuteurs ou de systèmes à télécommande externes.
- Toujours placer l'appareil sur une surface stable, comme une tablette de cuisine ou une table, pour éviter que l'appareil ne puisse basculer ou glisser.
- Ne **JAMAIS** utiliser l'appareil en dehors de la maison.
- Ne **JAMAIS** utiliser de rallonge ou de prise de contact. Branchez toujours l'appareil à une prise directe. Déroulez toujours entièrement le cordon d'alimentation.
- Ne laissez **JAMAIS** le cordon pendre sur le côté d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes (par exemple plaques de cuisson, fours, etc.).
- N'utilisez l'appareil que sur la tension réseau comme indiquée sur la plaque signalétique.
- Cet appareil n'est prévu qu'à usage domestique, et non à l'usage professionnel.

2. AVANT LE PREMIER USAGE

- Enlevez tous les emballages et autocollants.
- Maintenez les emballages hors porté des enfants.
- Contrôlez l'appareil et le cordon pour d'éventuels endommagements. Si endommagé, n'utilisez pas l'appareil, mais rapportez-le à votre point de vente.
- Nettoyez l'appareil comme décrit sous 'Nettoyage' avant la première utilisation.
- L'appareil est maintenant prêt à l'usage.
- Contrôlez que la tension de l'appareil (230V) soit égale à la tension de votre maison.

3. MANIEMENT DE L'APPAREIL

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation, et branchez la prise sur un réseau 230V.
- Mettez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position Marche. La lampe témoin rouge s'illumine.
- **ATTENTION** : l'appareil commence maintenant à chauffer. Ne touchez que l'interrupteur et les poignées.
- La lampe témoin verte s'illumine dès que l'appareil a atteint sa température.
- Vous pouvez retirer la fiche de la prise de contact.
- L'appareil reste chaud pendant plus ou moins 1 heure.
- Vous pouvez maintenant placer vos assiettes, plats, casseroles, ... sur la plaque. Il est conseillé d'utiliser des assiettes, plats, casseroles, ... avec un fond plat pour un bon contact avec la plaque.

ATTENTION : le WT 3498 à une surface de haute qualité en inox. Placez toujours vos assiettes, plats, casseroles, ... délicatement sur la plaque sans les glisser afin d'éviter des griffes.

ASTUCE : des mets couverts restent plus longtemps chaud.

4. NETTOYAGE

- Retirez la fiche de la prise.
- Laissez entièrement refroidir l'appareil.
- L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide.
- Séchez toujours minutieusement l'appareil.
- N'utilisez **JAMAIS** des brosses à vaisselle dures, uniquement un chiffon doux !
- Ne **JAMAIS** immerger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.

5. CONSEILS UTILES EN CAS DE DERANGEMENT

En cas de dérangement de l'appareil, ne plus utiliser l'appareil.

L'appareil ne chauffe pas ou le(s) lampe(s) témoin ne s'allume(nt) pas :

- Contrôlez si votre appareil est connecté à la tension réseau appropriée et s'il y a de la tension sur le réseau.

=> Au cas où aucun des conseils précités n'est à la base du dérèglement, adressez-vous à votre point de vente.

- En cas de dommage au câble, retournez immédiatement votre appareil à votre point de vente.

CET APPAREIL EST CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE. EN CAS D'USAGE PROFESSIONNEL, LES CONDITIONS DE GARANTIE ECHOIENT AVEC EFFET IMMEDIAT.

LES DEGATS ET/OU ENDOMMAGEMENTS SUITE AU NON-RESPECT DU MODE D'EMPLOI FONT EXPIRER LES CONDITIONS DE GARANTIE.

6. CONDITIONS de GARANTIE

La garantie prend cours à la date d'achat. La durée de la garantie est de 2 ans.

Effets de garantie :

- La garantie couvre la réparation et/ou le remplacement gratuit des pièces reconnues défectueuses par nos services techniques et au cas où le défaut est imputable aux vices de construction, de fabrication ou de matériel. La garantie n'est pas valable en cas de dommages.
- La garantie n'est valable que pour l'utilisateur initial.
- Les frais de port aller et retour sont à charge de l'acheteur.
- La garantie n'est applicable que sur présentation de votre facture d'achat originale (pas de copie).
- La garantie ne peut être invoquée en cas d'usure normale.

Les cas suivants font échoir automatiquement la garantie :

- Un raccordement incorrect, p.ex. une tension électrique excessive.
- Utilisation ou manipulations anormales, professionnelles ou abusives.
- Entretien incorrect ou insuffisant.
- Toute réparation ou modification par des personnes non mandatées par nous en tant que fabricant.
- Appareils dont les numéros d'identification ont été effacés ou altérés.
- Le non-respect des instructions reprises dans le mode d'emploi.

7. ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement.

8. RESPONSABILITE


Toutes les responsabilités, aussi bien envers le(s) utilisateur(s) qu'envers tous les tiers, qui résulteraient du non-respect de toutes les prescriptions de sécurité prescrites dans ce mode d'emploi, ne peuvent à aucune condition être inculpées au fabricant. En cas de non-respect de ces prescriptions de sécurité, l'utilisateur de l'appareil, ou toute autre personne n'ayant pas appliqué ces prescriptions de sécurité, préserve le fabricant de toutes responsabilités qui de ce fait pourraient être inculpées au fabricant.

Congratulations! You have just bought a high quality appliance, which will guarantee you years of pleasure. **Please read the instruction manual carefully before you take the appliance into use.** Save these instructions carefully!

All persons who have NOT read the instruction manual are NOT allowed to use this appliance. Pay ATTENTION to the warranty conditions

1. SAFETY PRESCRIPTIONS

This appliance has been built in accordance with the European CE safety standards and is compliant with the general recognized standards and prescriptions with regard to the safety of appliances. As for all electrical appliances, the necessary precautions need to be taken in order to avoid accidents or damages:

-  **Attention! Burning danger!** When using this appliance, certain surfaces will get hot. Only touch the handle or the thermostat button while the appliance is functioning.
- Attention! Even after switching off the appliance, some surfaces will remain hot for some time, causing the risk of burns. ALWAYS let the appliance cool off entirely before moving, cleaning or storing it.
- This appliance may be used by children of min. 8 years old, by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge on condition they are supervised and instructed to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children may **NOT** play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall **NOT** be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Cooking appliances should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- This appliance is only intended to be used in household at room temperature and similar applications such as: Staff kitchen areas in shops, offices and other operating environments; farm

houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

- The appliance may also be used outdoor, on the following conditions:
 - * The power cord is regularly examined for signs of damage. If this is the case, do **NOT** use the appliance anymore, but immediately return it to your sales point.
 - * The appliance must be connected to a socket-outlet having an earthed contact 230V.
 - * The appliance must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current **NOT** exceeding 30 mA.
- **NEVER** touch the control buttons, the electrical cord or the plug with wet hands, and **NEVER** immerse them in water or any other liquid. They are only to be cleaned with a damp cloth. Should they get wet anyway, immediately pull out the plug from the socket.
- A damaged power cord can cause electric shocks. **NEVER** use the appliance if it is damaged, fallen or shows a malfunction, or if the power cord or plug are damaged. In all these cases return the appliance to your sales point or recognized after sales service.
- After use remove the plug from the power point. Also proceed this way when the appliance is **NOT** in use, before cleaning and moving.
- **NEVER** use separate timers or remote control systems.
- ALWAYS place the appliance on a solid and flat base, such as a kitchen counter or table, so that the appliance won't move or turn over.
- **NEVER** use the appliance outdoor.
- **NEVER** use extension cords or sockets. Place the appliance near a power point and connect it directly. ALWAYS complete unroll the power cord.
- **NEVER** let the cord hang over the edge of the table or the counter.
- **NEVER** place the power supply cord near heat sources such as cookers, heatings or ovens.
- Only use the appliance on the mains voltage as indicated on the identification label.
- This appliance is only suited for household use, and **NOT** for professional use.

2. BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging and stickers.
- Keep packaging away from children.
- First check your appliances for possible damages. If it is damaged, do **NOT** use the appliance but bring it back to your sales point.
- Clean the appliance as described under 'Cleaning' (point 4) before the first use.
- The appliance is now ready for use.
- Check if the mains voltage of the appliance (230V) is the same as the mains voltage of your house.

3. OPERATION OF THE APPLIANCE

- Completely unroll the power cord and plug in the appliance in a 230 V socket.
- Then turn the On/Off switch to the On position. The red pilot lamp will light up.
- **ATTENTION:** the appliance will now get hot. Only touch the On/Off switch and the handles.
- The green pilot lamp will light up as soon as the appliance is ready for use.
- You can now remove the plug from the appliance and from the socket.
- The appliance will remain warm for about 1 hour.
- You can now place your plates, pots, pans, ... on the plate. Use pots, pans, ... with a flat bottom for a good contact with the warming tray. **ATTENTION:** The surface of the WT 3498 is made off high quality stainless steel. Always gently place pots, pans, ... without moving them on the plate to avoid scratches.
TIP: Cover the dishes to keep them warm for a longer time.

4. CLEANING

- Pull the plug from the socket.
- Let the appliance cool off entirely
- The appliance can be cleaned with a damp cloth. Dry thoroughly afterwards.
- **NEVER** use stiff washing-up brushes, only a soft cloth!
- **NEVER** immerse this appliance in water or in any other liquid.

5. USEFUL TIPS IN CASE OF MALFUNCTIONS

Do **NOT** use the appliance when it is malfunctioning.

The appliance doesn't warm or the control lamps don't light up:

- Check if your appliance is connected to the right mains voltage, whether there is mains voltage, and if the appliance was plugged in correctly. If there is still a malfunctioning, please return the appliance to your sales point.
- If the power cord is damaged, don't use your appliance and return it to your sales point immediately.

THE APPLIANCE HAS BEEN DESIGNED FOR DOMESTIC USE. THE warranty CONDITIONS EXPIRE UPON PROFESSIONAL USE DEFECTS AND/OR DAMAGES FOLLOWING TO THE NON OBSERVANCE OF THE USER MANUAL ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY.

6. WARRANTY CONDITIONS

Your warranty starts on the day of purchase. The warranty lasts 2 years.

Determination of warranty:

- The warranty covers every repair and/or replacement free of charge of the parts recognized defective by our Department of Service after Sale if the damage is due to faulty design, material or construction. The warranty does **NOT** cover damage nor normal wear.
- The warranty is only valid for the first/original user.
- The transport costs are at the expenses of the purchaser.
- The warranty is only granted after presentation of your purchase invoice.
- The warranty **cannot** be invoked for normal wear and tear.

The warranty expires automatically in the following cases:

- Incorrect connection, e.g. electric voltages.
- Abnormal or professional use or misuse handling
- Lack of care and cleaning
- Modifications or repairs made to the appliance by persons **NOT** authorized by us as a manufacturer.
- When reference numbers have been altered or been removed.
- When **NOT** respecting the instructions in the user instructions

7. ENVIRONMENT



Do **NOT** throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

8. LIABILITIES

All liabilities, towards both consumer(s) and third parties that could result from **NOT** observing all the safety regulations prescribed in this user manual can under no circumstances be charged to the manufacturer. In case of non-observation of these safety regulations, the user of the deep fryer, or any other person **NOT** having observed these safety regulations, protects the manufacturer from all responsibilities that he could be charged with.


Wir gratulieren Ihnen zu dem Kauf dieses Spitzengerätes, mit dem Sie jahrelang Spaß haben werden. **Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung gründlich bevor Sie das Gerät benutzen.** Bitte sorgfältig aufbewahren!

Personen, die diese Gebrauchsanleitung nicht gelesen haben, dürfen das Gerät nicht benutzen.

Bitte beachten Sie die Garantiebedingungen!

1. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Europäischen CE Sicherheitsnormen hergestellt und beantwortet die allgemein anerkannten Normen und Vorschriften in Beziehung auf der Sicherheit von elektrischen Geräten. Wie für alle elektrischen Haushaltgeräte müssen die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, damit Unfälle und Beschädigungen vermieden werden.

-  **ACHTUNG!** Verbrennungsgefahr! Durch die Verwendung dieses Geräts entstehen heiße Oberflächen. Fassen Sie nur den Handgriff oder die Bedienungsknöpfe an wenn das Gerät in Betrieb ist.
- **ACHTUNG!** Auch nach dem Ausschalten des Geräts sind die Oberflächen noch warm, und gibt es noch Verbrennungsgefahr. Lassen Sie das Gerät also völlig abkühlen bevor Reinigung und Lagerung.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahre, von physisch, motorisch oder geistig behinderten Personen oder von Personen ohne die nötige Erfahrung oder Sachkunde benutzt werden, unter der Bedingung, dass sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen bekommen, damit sie das Gerät risikofrei benutzen können, und unter der Bedingung, dass sie die betreffende Gefahr verstehen. Kinder sollen **NICHT** mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollen nicht von Kindern gemacht werden es wäre denn, sie sind Minimum 8 Jahre alt und stehen unter Aufsicht.
- Küchengeräte müssen immer auf eine stabile Oberfläche gestellt werden, mit den Handgriffen (falls vorhanden) so positioniert, um das Kleckern von heißen Flüssigkeiten

- oder von dem Gerät zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur geeignet zum Haushaltgebrauch auf Zimmertemperatur und zur ähnlicher Umgebungen wie: Personalküchen in Läden, Firmen und andere Arbeitsumgebungen; Bauernhöfe; von Kunden in Hotels, Motels und andere Residenz-Umgebungen; Bed & Breakfast Art Umgebungen.
 - Das Gerät darf außer Hause benutzt werden, unter der Bedingung, dass:
 - * Sie die Schnur regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen. Bringen Sie im Fall der Beschädigung das Gerät sofort zu Ihrer Verkaufsstelle zurück.
 - * Sie das Gerät ausschließlich mit 230 Volt Wechselstrom benutzen.
 - * Sie die Stromversorgung durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Ansprechstrom ≤ 30 mA schützen.
 - Die Bedienungsknöpfe, die Elektroschnur und der Stecker **NIEMALS** mit nassen Hände berühren und **NIE** in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen. Reinigung ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch. Falls das Gerät doch nass oder feucht würde, sollen Sie unmittelbar den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
 - Eine beschädigte Schnur kann Elektroschocks verursachen. **NIEMALS** das Gerät benutzen wenn es beschädigt oder gefallen ist, wenn es eine Störung gibt oder wenn die Schnur oder den Stecker beschädigt ist. Bringen Sie in all diesen Fällen das Gerät nach eine anerkannte Reparaturstelle.
 - Ziehen Sie **IMMER** den Netzstecker aus der Steckdose nachdem Sie es benutzt haben. Tun Sie dies auch wenn das Gerät nicht benutzt wird, wenn Sie es reinigen oder bevor Sie es umstellen.
 - Verwenden Sie **NIE** separate Schaltuhren oder Fernbedienungen.

- Das Gerät immer auf eine feste und flache Oberfläche stellen, wie eine Anrichte oder einen Tisch, so dass das Gerät nicht kippen oder verschieben kann.
- **NIEMALS** Verlängerungskabel oder Mehrfachstecker verwenden. Stellen Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose auf und schließen Sie es immer direkt an. Das Netzkabel **IMMER** vollständig aus dem Kabelfach ziehen.
- Lassen Sie die Schnur **NIE** über die Kante einer Anrichte oder über die Tischkante hängen.
- Legen Sie das Netzkabel **NIE** in der Nähe von Wärmequellen, Heizungen, Öfen oder anderen Geräten die Hitze entwickeln.
- Das Gerät darf nur an die Netzspannung (230V) angeschlossen werden, wie auf dem Typenschild erwähnt.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch entworfen und nicht für berufliche Zwecke.

2. VOR DER ERSTINBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie alle Verpackungen und Aufkleber.
- Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Überprüfen Sie das Gerät und den Netzstecker auf eventuelle Beschädigungen. Falls das Gerät beschädigt ist, dürfen Sie das Gerät **NICHT** anwenden, aber bringen Sie es sofort zu Ihrer Verkaufsstelle zurück.
- Es wird empfohlen jedes Teil des Gerätes vor ersten Gebrauch gründlich zu reinigen (siehe Reinigung).
- Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.
- Überprüfen Sie, ob der Netzspannung mit der des Gerätes übereinstimmt.

3. BEDIENUNG DES GERÄTES

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig aus dem Kabelfach und stecken Sie danach den Stecker in eine geerdete Steckdose (230V).
- Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter ein. Die rote Kontrollleuchte wird brennen.
- **ACHTUNG:** Das Gerat wird jetzt heiß. Berühren Sie nur den Schalter und die Handgriffe.
- Die grüne Kontrollleuchte wird brennen sobald das Gerät die Betriebstemperatur erreicht hat.
- Sie können jetzt das Netzkabel aus der Steckdose und Gerät ziehen.
- Das Gerät bleibt ca. 1 Stunde heiß.
- Sie können jetzt Ihre Teller, Schüsseln, Töpfe usw. auf der Edelstahlplatte stellen. Zur optimalen Wärme Übertragung, wird es empfohlen, Teller, Schüsseln, oder Töpfe mit einem flachen Boden zu verwenden. **ACHTUNG:** Die WT 3498 verfügt über eine hochwertige Edelstahl-Oberfläche. Stellen Sie Ihre Teller, Schüsseln, Töpfe usw. immer vorsichtig auf der Edelstahlplatte. So vermeiden Sie, dass auf der Oberfläche Kratzer entstehen.
- **HINWEIS:** Durch Abdecken halten Speisen länger warm.

4. REINIGUNG

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Sie können das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.
- Trocknen Sie das Gerät nach jeder Reinigung gründlich ab.

- Verwenden Sie **NIEMALS** harten Spülbürsten, nur ein weiches Tuch.
- Das Gerät darf **NIEMALS** ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten getaucht werden.

5. PROBLEMBEHANDLUNG

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät ein Problem anzeigt.

Das Gerät heizt nicht oder die Kontrollleuchte(n) wird/werden nicht brennen:

- Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an das Netz angeschlossen ist und, ob es Netzspannung gibt. Wenden Sie sich sofort an Ihre Verkaufsstelle, falls die Störung nicht behoben ist.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, benutzen Sie das Gerät nicht und bringen Sie ebenfalls das Gerät sofort zu Ihrer Verkaufsstelle zurück.

DIESES GERÄT IST AUSSCHLIEßLICH FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH ENTWORFEN. FALLS DAS GERÄT FÜR BERUFLICHE ZWECKE VERWENDET WIRD, ÄNDERN SICH DIE GARANTIEBEDINGUNGEN.

SCHADEN INFOLGE NICHT-EINHALTUNG DER GEBRAUCHSANLEITUNG ERLISCHT DIE GARANTIE.

6. GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie fängt ab Kaufdatum des Gerätes an und gilt 2 Jahre.


Umfang der Garantie:

- Die Garantie deckt kostenfreie Reparatur und/oder Ersatz aller Zubehöre, die von unserer technischen Abteilung als Konstruktions-, Material oder Fabrikationsfehler anerkannt werden. Die Garantie gilt nicht für Schaden oder Verschleiß.
- Die Garantie gilt nur für den Erstkäufer.
- Die Portokosten für den Hin- und Rückversand gehen zu Lasten des Käufers.
- Die Garantie gilt nur bei Vorlage des Kaufbelegs.
- Die Garantie deckt nicht den normalen Verschleiß ab.

Die Garantie erlischt automatisch, im Fall von:

- Einem nicht Korrekten Anschluss, z.B. übermäßig starke Netzspannungsschwankungen.
- Nicht normaler oder zweckwidriger Nutzung oder Behandlung, eben wie Professioneller Nutzung.
- Fehlende oder missbräuchliche Pflege.
- Geräte, die von Personen, welche von uns als Hersteller nicht autorisiert sind, geändert oder repariert wurden.
- Geräte, deren Kennnummern beseitigt oder geändert wurden.
- Bei Nichteinhaltung der Instruktionen von der Gebrauchsanleitung.

7. UMWELTSCHUTZ

 Setzen Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht beim normalen Hausmüll, aber geben Sie es ab in einem offiziellen Sammelpunkt zur Recycling. So helfen Sie die Umwelt zu schützen.

8. HAFTUNG

Alle Haftungsansprüche von Verbrauchern und Dritten, die sich durch nicht Befolgen der in dieser Gebrauchsanleitung vorgeschriebenen Sicherheitsvorschriften ergeben könnten, gehen keinesfalls zu Lasten des Fabrikanten. Bei Nicht-Befolgung dieser Sicherheitsvorschriften, schützt der Benutzer des Geräts, oder andere Personen die diese Sicherheitsvorschriften nicht nachgekommen sind, den Fabrikant gegen alle Haftungsansprüche die Ihm zu Lasten gelegt werden können.

**VOOR BIJKOMENDE INFORMATIE, RECEPTEN EN NUTTIGE TIPS OVER AL
ONZE TOESTELLEN KAN U STEEDS TERECHT OP WWW.FRITEL.COM !**

U VINDT ONS OOK OP FACEBOOK: WWW.FB.COM/FRITEL.VANRATINGEN

***POUR TOUT RENSEIGNEMENT SUPPLÉMENTAIRE, DES RECETTES ET POUR
DES ASTUCES PRATIQUES, SURFEZ SUR LE SITE WWW.FRITEL.COM!***

TROUVEZ-NOUS SUR FACEBOOK: WWW.FB.COM/FRITEL.VANRATINGEN

**FOR ALL SUPPLEMENTARY INFORMATION, RECIPES AND PRACTICAL TIPS
ABOUT ALL OUR APPLIANCES PLEASE VISIT OUR WEBSITE
WWW.FRITEL.COM !**

FIND US ON FACEBOOK: WWW.FB.COM/FRITEL.VANRATINGEN

***EXTRA INFORMATIONEN, REZEPTE UND PRAKTISCHEN TIPPS ÜBER ALLE
UNSEREN PRODUKTE FINDEN SIE AUF WWW.FRITEL.COM !***

**BESUCHEN SIE UNS AUCH AUF FACEBOOK:
WWW.FB.COM/FRITEL.VANRATINGEN**



J. van RATINGEN NV-SA
Stadsheide 11 - B-3500 Hasselt
info@vanratingen.com - www.fritel.com

V2016-04